

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges
LieferwagenFabrikmarke
P E U G E O T

J7 PY 27

Typenschein-Nummer
CH 3630 17

ERKENNUNGSMERKMALE "J7 PY 27" vor Fahrgestell-Nr. sowie auf Hersteller-Plakette, rechts neben Beifahrersitz.

Ab Fahrgestell-Nr. J7 PY 27 4 500 001

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts neben Beifahrersitz
Motorkennzeichen eingeschlagen "Q" links auf Motorblock hinter Motor-Nr.
Hersteller Automobiles PEUGEOT SA., Paris (F) Importeur PEUGEOT-SUISSE SA., Bern

FAHRGESTELL	Anz. Achsen <u>2</u>	Anz. Räder <u>4</u>	Antrieb <u>Vorderräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u>	Takte <u>4</u>
Lenkung	<u>links</u>	Lenkhilfe	-	Marke <u>PEUGEOT</u>	Treibstoff <u>B</u>
Betriebsbremse	<u>hydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken, m. Unterdruck-</u>			Typ <u>Q</u>	
Hilfsbremse	<u>mech. IB, auf</u> [Unterstützung *]			Lage <u>vorn</u>	Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse	<u>die Vorderräder</u>			Bohrung <u>84</u>	Hub <u>81</u>
Getriebeart	<u>mech. vollsynchronisiert</u> Anz. Gänge <u>4</u>			Hubraum <u>1796</u> cm ³	Steuer-PS <u>9,15</u>
Diff. Sperre	<u>--</u>	Zughaken	<u>--</u>	Höchstgeschwind. <u>102</u> km/h	Leist.-PS <u>63</u> (DIN) bei <u>5000</u> U/min
KAROSSERIEFORM	<u>Tiertransportwagen</u> Anz. Türen <u>2+1 links</u>			Kühlung <u>Wasser</u>	
	<u>+ 1 Rampe</u>			Lärm <u>78</u> dB (A) bei <u>5000</u> U/min	
Anz. Plätze : TOTAL <u>2</u> ; vorn <u>2</u> ; (auf Wunsch 3)				Lärmdämpfung <u>2</u> Töpfe <u>187 x Ø 106</u>	<u>503 x Ø 137</u>

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1490</u> H <u>1620</u>	
	Spurkreis L <u>13,8R</u> <u>13,55</u>	
Achsabstand	<u>2500</u> / (/ /)	
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>4680</u>	<u>2830</u>
Breite	<u>2028</u>	<u>1915</u>
Höhe	<u>2500</u>	<u>2000</u>
Ueberhang V	<u>1200</u>	
H	<u>980</u>	<u>800</u>
S		

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>1180</u>		<u>700</u> **)	<u>1880</u>
Nutzlast	<u>400</u>		<u>1210</u>	<u>1610</u>
Total	<u>1580</u>		<u>1910</u>	<u>3490</u>
Fabrik-Garantie	<u>1750</u>		<u>2000</u>	<u>3490</u>
Reifen-Dimens.	<u>19-400 XC</u>			
Tragkraft p. Achse	<u>1750(3,75)</u>		<u>2000(4,25)</u>	
Fabrikgar. max.	<u>Anhängelast</u>			<u>1200</u> kg
bei Versuche in Steigung von 16 % = gut				

AUSRÜSTUNG Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/CR (E) Lichtlupe vorhanden

Abblendlicht 2/CR (E) Standlicht 2/A (E)

Markierlicht - Nebellampen -

Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 99 (dB) A

Scheibenwischer 2/elektrisch (1-Stufe) Waschanlage vorhanden

Schlusslicht 2/R - S1 (E) Rückstrahler 2/I (E)

Stoplicht 2/R - S1 (E) Rückfahrlampen -

Kontroll-Nr. -Bel. 1/links separat Schildform Hochformat

Rückspiegel 2/aussen Geschw.-Messer km/h

Richtungsblinker 4/

Vorn 1 (E) seittl. - hinten 2a (E)

Warnblinkanlage - Arbeitslampen -

Diebstahlsicherung : Lenkradschloss

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lieferwagen

Marke & Typ PEUGEOT J7 PY 27

Typenschein-Nummer CH 3630 17

Karosserieform Tiertransportwagen

Plätze : Total 2 oder 3 (Vorn) 2 oder 3

Leergewicht 1880 Treibstoff B

Nutzlast 1610 PS 9,15

Gesamtgew. 3490 Hubraum 1796

Anhängelast -

Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = -

- *) Betriebsbremse : mit lastabhängigem Bremskraftausgleich auf die Hinterachse
 1. Kreis auf die Hinterräder und Sekundär-Zylinder auf die Vorderräder,
 2. Kreis mit Primär-Zylinder auf die Vorderräder.
- ***) Leergewicht der Hinterachse muss wenigstens 700 kg betragen (Bremsverhalten).

Ort und Datum der Prüfung
Bern, 14.2.72

Die Prüfungskommission

Art des Fahrzeuges
Lieferwagen

Fabrikmarke
P E U G E O T

Typ
J7 PY 27

Typenschein-Nummer
CH 3630 17

Z U S A T Z K A R T E I.

Typenüberprüfung vom 12.6.73 in Bern - jak

Ab Fahrgestell-Nr.: J7 PY 27 4 535 001

Betriebsbremse : hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben / H= IB, mit Unterdruck-Unterstützung, lastabhängiger Bremskraftausgleich auf Hinterachse.
1. Kreis auf die Hinterräder und Sekundär-Zylinder auf die VR.
2. Kreis mit Primär-Zylinder auf die Vorderräder

Leergewicht : neues Minimalgewicht der Hinterachse = 680 kg

Ersetzt ZK CH 3630 17 vom 12.6.73
Leergewicht HA
(14.6.74)

Nachtrag vom 11.7.77 - PR

Ab Fahrgestell-Nr. = J7 PY 27 - 4656001 wird das Fahrzeug nur noch mit einem Auspufftopf 600 x ϕ 135 mm ausgerüstet.

Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt= 29,8 km/h; M2; iA 0,152; 80,5 dB/A.

Nahfeldmessung : 91,5 dB/A bei 3750 U/min.

Abgasprüfung : CO 2,3 % bei 900 U/min.